

Lesson 405

Vocabulary Summary: Simplified:

这个周末学生要在学生活动中心
Zhège zhōumò xuéshēng yào zài
xuéshēng huódòng zhōngxīn
This weekend at the activity center,
students are going to

举行万圣节舞会
Jǔxíng wànshèngjié wǔhuì
Hold a Halloween dance party

万圣节舞会？你打算打扮成什么？
Wànshèngjié wǔhuì? Nǐ dǎsuàn dǎbàn
chéng shénme?
A Halloween dance party? What do you
plan to dress up as?

我打算打扮成魔鬼
Wǒ dǎsuàn dǎbàn chéng móguǐ
I plan to dress up as a devil

我女朋友打算打扮成天使
Wǒ nǚ péngyǒu dǎsuàn dǎbàn chéng
tiānshǐ
My girlfriend plans to dress up as an angel

魔鬼与天使？
Móguǐ yǔ tiānshǐ?
A devil and an angel?

我相信你们一定会吸引所有人注意的！
Wǒ xiāngxìn nǐmen yīdìng huì xīyǐn
suǒyǒu rén zhùyì de!
I believe you will definitely attract the
attention of everyone there!

希望如此
Xīwàng rúcǐ
I hope that's the case

Vocabulary Summary: Traditional:

這個週末學生要在學生活動中心
Zhège zhōumò xuéshēng yào zài
xuéshēng huódòng zhōngxīn
This weekend at the activity center,
students are going to

舉行萬聖節舞會
Jǔxíng wànshèngjié wǔhuì
Hold a Halloween dance party

萬聖節舞會？你打算打扮成什麼？
Wànshèngjié wǔhuì? Nǐ dǎsuàn dǎbàn
chéng shénme?
A Halloween dance party? What do you
plan to dress up as?

我打算打扮成魔鬼
Wǒ dǎsuàn dǎbàn chéng móguǐ
I plan to dress up as a devil

我女朋友打算打扮成天使
Wǒ nǚ péngyǒu dǎsuàn dǎbàn chéng
tiānshǐ
My girlfriend plans to dress up as an angel

魔鬼與天使？
Móguǐ yǔ tiānshǐ?
A devil and an angel?

我相信你們一定會吸引所有人注意的！
Wǒ xiāngxìn nǐmen yīdìng huì xīyǐn
suǒyǒu rén zhùyì de!
I believe you will definitely attract the
attention of everyone there!

希望如此
Xīwàng rúcǐ
I hope that's the case

Vocabulary Summary: Simplified:

因为当天晚上也会有另外一个活动
Yīnwèi dāngtiān wǎnshàng yě huì yǒu
língwài yīge huódòng
Since there will also be another activity
that night

就是让参加的人
Jiù shì ràng cānjiā de rén
Which is to let the people participating

选出他们认为打扮最特别的人
Xuǎn chū tāmen rènwéi dǎbàn zuì tèbié de
rén
Choose the people who they believe have
dressed the best

被选出来的人
Bèi xuǎn chūlái de rén
And the people chosen

还能得到一份神秘的礼物
Hái néng dé dào yī fèn shénmì de lǐwù
Will receive a mystery gift

神秘的礼物?
Shénmì de lǐwù?
Mystery gift?

哇，听起来真有意思!
Wa, tīng qǐlái zhēn yǒu yìsi!
Wow, sounds very interesting!

难道你不跟我们一起去吗?
Nándào nǐ bù gēn wǒmen yīqǐ qù ma?
Is it possible that you're not going with us?

我还不确定
Wǒ hái bú quèdìng
I haven't decided yet

Vocabulary Summary: Traditional:

因為當天晚上也會有另外一個活動
Yīnwèi dāngtiān wǎnshàng yě huì yǒu
língwài yīge huódòng
Since there will also be another activity
that night

就是讓參加的人
Jiù shì ràng cānjiā de rén
Which is to let the people participating

選出他們認為打扮最特別的人
Xuǎn chū tāmen rènwéi dǎbàn zuì tèbié de
rén
Choose the people who they believe have
dressed the best

被選出來的人
Bèi xuǎn chūlái de rén
And the people chosen

還能得到一份神秘的禮物
Hái néng dé dào yī fèn shénmì de lǐwù
Will receive a mystery gift

神秘的禮物?
Shénmì de lǐwù?
Mystery gift?

哇，听起来真有意思!
Wa, tīng qǐlái zhēn yǒu yìsi!
Wow, sounds very interesting!

難道你不跟我們一起去嗎?
Nándào nǐ bù gēn wǒmen yīqǐ qù ma?
Is it possible that you're not going with us?

我還不確定
Wǒ hái bú quèdìng
I haven't decided yet

Vocabulary Summary: Simplified:

要是我先把该交的报告做完的话
Yàoshì wǒ xiān bǎ gāi jiāo de bàogào zuò
wán de huà
If I finish the report I'm supposed to do

就跟你们一起去，好吗？
Jiù gēn nǐmen yīqǐ qù, hǎo ma?
Then I 'll go with you, ok?

举行
jǔxíng
To hold

魔鬼
móguǐ
Devil

天使
tiānshǐ
Angel

与
yǔ
And / Together with

如此
rǔcǐ
In this way

神秘
shénmì
Mystery

难道
nándào
Don't tell me

Vocabulary Summary: Traditional:

要是我先把該交的報告做完的話
Yàoshì wǒ xiān bǎ gāi jiāo de bàogào zuò
wán de huà
If I finish the report I'm supposed to do

就跟你們一起去，好嗎？
Jiù gēn nǐmen yīqǐ qù, hǎo ma?
Then I 'll go with you, ok?

舉行
jǔxíng
To hold

魔鬼
móguǐ
Devil

天使
tiānshǐ
Angel

與
yǔ
And / Together with

如此
rǔcǐ
In this way

神秘
shénmì
Mystery

難道
nándào
Don't tell me

Lesson 404 Notes :

1. Note how **dǎbàn chéng** literally means “dress change (into)” in: **Nǐ dǎsuàn dǎbàn chéng shénme** ? Literally “You plan dress up change what?”

dǎbàn chéng 打扮成 / 打扮成 to dress up as

Nǐ dǎsuàn dǎbàn chéng shénme

你打算打扮成什么 / 你打算打扮成什麼

What do you plan to dress up as

2. Like in English, you can **xīyǐn zhùyì** , as seen in **Wǒ xiāngxìn nǐmen yīdìng huì xīyǐn suǒyǒu rén zhùyì de** !

xīyǐn zhùyì 吸引注意 / 吸引注意 to attract attention

Wǒ xiāngxìn nǐmen yīdìng huì xīyǐn suǒyǒu rén zhùyì de

我相信你们一定会吸引所有人注意的 / 我相信你們一定會吸引所有人注意的

I believe you will definitely attract the attention of everyone there

3. **Nándào** can also be used in a rhetorical way, such as when the subject being referred to isn't present and people are discussing what might he be doing. **Nándào nǐ bù gēn wǒmen yīqǐ qù ma** ?

Nándào 难道 / 難道 Is it possible

Nándào nǐ bù gēn wǒmen yīqǐ qù ma

难道你不跟我们一起去吗 / 難道你不跟我們一起去嗎

Is it possible that you're not going with us